

قرار من وزير الشؤون الاجتماعية مؤرخ في 11 أبريل 2023 يتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 16 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة.

إن وزير الشؤون الاجتماعية،

بعد الاطلاع على الدستور،

وعلى مجلة الشغل الصادرة بالقانون عدد 27 لسنة 1966 المؤرخ في 30 أبريل 1966 وخاصة فصلها 37 وما بعده،

وعلى الأمر الرئاسي عدد 137 لسنة 2021 المؤرخ في 11 أكتوبر 2021 المتعلق بتسمية رئيسة للحكومة،

وعلى الأمر الرئاسي عدد 138 لسنة 2021 المؤرخ في 11 أكتوبر 2021 المتعلق بتسمية أعضاء الحكومة،

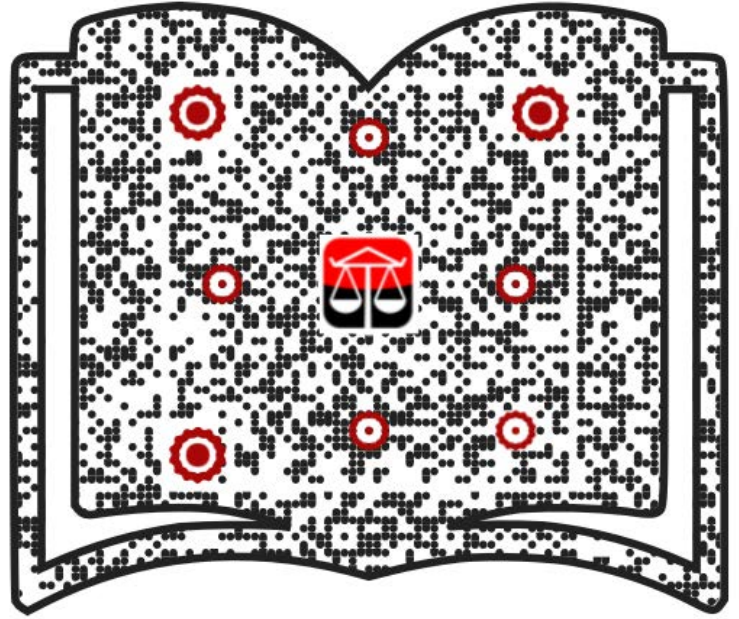
وعلى القرار المؤرخ في 4 أوت 1975 المتعلق بالمصادقة على الاتفاقية المشتركة القومية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضاة بتاريخ 29 أبريل 1975،

وعلى القرار المؤرخ في 14 أبريل 1983 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 1 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 8 مارس 1983،

وعلى القرار المؤرخ في 18 مارس 1989 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 2 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989،

وعلى القرار المؤرخ في 31 أوت 1990 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 3 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990،

وعلى القرار المؤرخ في 5 أوت 1993 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 4 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 11 جوان 1993،



والتونسيين بالخارج مؤرخ في 18 أبريل 2023.

تكلف السيدة نسرین المنصوري، كاتب الشؤون الخارجية، بمهام رئيس قسم البرازيل وفنزويلا وكولومبيا والإكوادور بالإدارة العامة لأمريكا وآسيا وأقيانوسيا والمنظمات الإقليمية الأمريكية والآسيوية بوزارة الشؤون الخارجية والهجرة والتونسيين بالخارج.

بمقتضى قرار من وزير الشؤون الخارجية والهجرة والتونسيين بالخارج مؤرخ في 18 أبريل 2023.

ينهى تكليف السيد مراد بلحسن، وزير مفوض خارج الرتبة، بمهام مدير التحاليل الأمنية والأزمات بالإدارة العامة للدبلوماسية الاقتصادية والثقافية والتخطيط الاستراتيجي بوزارة الشؤون الخارجية والهجرة والتونسيين بالخارج، ابتداء من 6 مارس 2023.

بمقتضى قرار من وزير الشؤون الخارجية والهجرة والتونسيين بالخارج مؤرخ في 18 أبريل 2023.

ينهى تكليف السيد قيس الدراجي، وزير مفوض خارج الرتبة، بمهام مدير الدبلوماسية الاقتصادية والثقافية بالإدارة العامة للدبلوماسية الاقتصادية والثقافية والتخطيط الاستراتيجي بوزارة الشؤون الخارجية والهجرة والتونسيين بالخارج ابتداء من 6 مارس 2023.

وعلى القرار المؤرخ في 11 أوت 2017 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 14 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 27 جويلية 2017،

وعلى القرار المؤرخ في 3 ديسمبر 2018 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 15 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 15 نوفمبر 2018.

قرّر ما يلي:

الفصل الأول - تمت المصادقة على الملحق التعديلي عدد 16 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 6 فيفري 2023 والمصاحب لهذا القرار.

الفصل 2 - تنطبق وجوبا أحكام هذا الملحق التعديلي على جميع المؤجرين والعملة التابعين للأنشطة المضبوطة بالفصل الأول من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه، وذلك في كامل تراب الجمهورية.

الفصل 3 - ينشر هذا القرار بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية.

تونس في 11 أبريل 2023.

وزير الشؤون الاجتماعية

مالك الزاهي

اطلعت عليه

رئيسة الحكومة

نجلاء بون رمضان

ملحق تعديلي عدد 16

للاتفاقية المشتركة القطاعية

لصناعة الصابون والتكرير

واستخراج الزيت من الفيتورة

بين الممضين أسفله:

- الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية

- الغرفة الوطنية لمكرري الزيوت

من جهة

- الاتحاد العام التونسي للشغل

- الجامعة العامة للنفط والمواد الكيماوية

من جهة أخرى

وعلى القرار المؤرخ في 24 جويلية 1996 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 5 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996،

وعلى القرار المؤرخ في 9 جوان 1999 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 6 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 28 ماي 1999،

وعلى القرار المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 7 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002،

وعلى القرار المؤرخ في 17 جانفي 2006 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 8 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005،

وعلى القرار المؤرخ في 17 فيفري 2009 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 9 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009،

وعلى القرار المؤرخ في 11 أكتوبر 2011 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 10 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 23 سبتمبر 2011،

وعلى القرار المؤرخ في 19 فيفري 2013 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 11 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 11 فيفري 2013،

وعلى القرار المؤرخ في 4 نوفمبر 2014 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 12 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 20 أكتوبر 2014،

وعلى القرار المؤرخ في 8 أبريل 2016 المتعلق بالمصادقة على الملحق التعديلي عدد 13 للاتفاقية المشتركة القطاعية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضى بتاريخ 4 أبريل 2016،

وعلى الملحق التعديلي عدد 9 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 جانفي 2009 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 فيفري 2009 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 16 المؤرخ في 24 فيفري 2009،

وعلى الملحق التعديلي عدد 10 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 سبتمبر 2011 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 11 أكتوبر 2011 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 78 المؤرخ في 14 أكتوبر 2011،

وعلى الملحق التعديلي عدد 11 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 11 فيفري 2013 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 19 فيفري 2013 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 16 المؤرخ في 22 فيفري 2013،

وعلى الملحق التعديلي عدد 12 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 20 أكتوبر 2014 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 4 نوفمبر 2014 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 93 المؤرخ في 18 نوفمبر 2014،

وعلى الملحق التعديلي عدد 13 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 4 أبريل 2016 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 8 أبريل 2016 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 30 المؤرخ في 12 أبريل 2016،

وعلى الملحق التعديلي عدد 14 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 27 جويلية 2017 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 11 أوت 2017 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 66 المؤرخ في 18 أوت 2017،

وعلى الملحق التعديلي عدد 15 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 15 نوفمبر 2018 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 3 ديسمبر 2018 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 103 المؤرخ في 25 ديسمبر 2018،

وعلى محضر الاتفاق حول الزيادات في الأجور والمنح بعنوان سنوات 2022-2023-2024 في القطاعات الخاضعة لاتفاقيات مشتركة قطاعية والمبرم بتاريخ 1 جانفي 2022 بين الاتحاد العام التونسي للشغل والاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية.

تمّ الاتفاق على ما يلي:

الفصل الأول: يتنقح الفصلان 32 و 32 مكرر من الاتفاقية المشتركة القطاعية المشار إليها أعلاه كما يلي:

الفصل 32 (جديد): منحة النقل

بعد الاطلاع على الاتفاقية المشتركة القومية لصناعة الصابون والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة الممضاة بتاريخ 29 أبريل 1975 والمصادق عليها بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 4 أوت 1975 والصادرة بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 58 المؤرخ في 2 سبتمبر 1975،

وعلى الملحق التعديلي عدد 1 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 8 مارس 1983 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 14 أبريل 1983 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 36 المؤرخ في 10 و 13 ماي 1983،

وعلى الملحق التعديلي عدد 2 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 22 فيفري 1989 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 18 مارس 1989 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 20 المؤرخ في 21 مارس 1989،

وعلى الملحق التعديلي عدد 3 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 جويلية 1990 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 31 أوت 1990 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 57 المؤرخ في 11 سبتمبر 1990،

وعلى الملحق التعديلي عدد 4 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 11 جوان 1993 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 5 أوت 1993 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 63 المؤرخ في 24 أوت 1993،

وعلى الملحق التعديلي عدد 5 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 23 جويلية 1996 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 24 جويلية 1996 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 60 المؤرخ في 26 جويلية 1996،

وعلى الملحق التعديلي عدد 6 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 28 ماي 1999 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية المؤرخ في 9 جوان 1999 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 48 المؤرخ في 15 جوان 1999،

وعلى الملحق التعديلي عدد 7 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 14 نوفمبر 2002 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن المؤرخ في 25 نوفمبر 2002 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 100 المؤرخ في 10 ديسمبر 2002،

وعلى الملحق التعديلي عدد 8 لهذه الاتفاقية الممضى بتاريخ 29 ديسمبر 2005 والمصادق عليه بقرار وزير الشؤون الاجتماعية والتضامن والتونسيين بالخارج المؤرخ في 17 جانفي 2006 والصادر بالرائد الرسمي للجمهورية التونسية عدد 6 المؤرخ في 20 جانفي 2006،

الفصل الثالث: يدخل هذا الملحق التعديلي حيز التنفيذ بداية من غرة ديسمبر 2021 مع مراعاة أحكام الفصلين الأول والثاني أعلاه.

الفصل الرابع:

أ - تطبق المؤسسات والقطاعات والاتفاقات التي أبرمتها قبل إمضاء الاتفاق المشار إليه أعلاه الممضى بتاريخ 1 جانفي 2022.

ب - إذا كان ما أسندته المؤسسات خلال سنتي 2020 و2021 أقل مما تضمنته الفقرتين الأولى والرابعة من هذا الاتفاق فإنه يتم إسناد الفارق بمفعول يعود لشهر ديسمبر 2021. ولا يستوجب الجمع بين الزيادات بعنوان 2022 والزيادات أو التسبقة التي أسندتها المؤسسات خلال سنتي 2020 و2021.

الفصل الخامس: أحكام خاصة

يتم الالتزام باحترام أحكام الاتفاقية المشتركة القطاعية وعدم المطالبة بأية زيادة في الأجر أو طلب يكون له انعكاس مالي طيلة الفترة التي يغطيها هذا الاتفاق.

تونس في 6 فيفري 2023.

عن المنظمات النقابية لأصحاب العمل	عن المنظمات النقابية للعمال
رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة	الأمين العام للاتحاد العام التونسي للشغل
سمير ماجول	نور الدين الطوبوي
رئيس الغرفة الوطنية لمكرري الزيوت	الكاتب العام للجامعة العامة للنفط والمواد الكيماوية
محمد سليم بن عيسى	سلوان السميري

تسند لكل عامل منحة نقل جمالية تدفع شهريا وحسب أيام العمل وتتضمن مقادير منحة النقل المحدثة بالأمر عدد 503 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982 ضبط مقدارها كما يلي:

- بالنسبة لأعوان التنفيذ والتسيير 101.250 د وبالنسبة للإطارات 108.036 د بداية من غرة ديسمبر 2021 بعنوان سنة 2022.

- بالنسبة لأعوان التنفيذ والتسيير 108.084 د وبالنسبة للإطارات 115.328 د بداية من غرة جانفي 2023 بعنوان سنة 2023.

- بالنسبة لأعوان التنفيذ والتسيير 115.380 د وبالنسبة للإطارات 123.113 د بداية من غرة جانفي 2024 بعنوان سنة 2024.

الفصل 32 مكرر (جديد): منحة الحضور

تسند لكافة العمال بالمؤسسة منحة حضور أو المنحة النصف يومية قدر مبلغها كما يلي:

- 10.917 د في الشهر بداية من غرة ديسمبر 2021 بعنوان سنة 2022.

- 11.654 د في الشهر بداية من غرة جانفي 2023 بعنوان سنة 2023.

- 12.441 د في الشهر بداية من غرة جانفي 2024 بعنوان سنة 2024.

الفصل الثاني: تطبق جداول الأجور المرفقة بهذا الملحق التعديلي حسب التواريخ التالية:

- الجدول عدد 1 بداية من غرة ديسمبر 2021.

- الجدول عدد 2 بداية من غرة جانفي 2023.

- الجدول عدد 3 بداية من غرة جانفي 2024.

تنسحب بصفة استثنائية وبالنسبة لسنوات 2022 و2023 و2024 الزيادات في الأجور الناتجة عن تطبيق هذه الجداول على العمال الذين يتقاضون أجورا تفوق الأجور المضبوطة بجداول الأجور المرفقة بهذا الملحق التعديلي.

جدول الأجر عدد 1
يقع العمل به ابتداء من 1 ديسمبر 2021

الدرجة المشتركة القطاعية
الصناعة المصنوعون
والتكوير واستخراج الزيت من الفيتورة

الدرجة الوظيفية في الدرجة	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
المصنف	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2
I	2,985	3,037	3,121	3,206	3,289	3,358	3,397	3,436	3,479	3,541	3,582	3,622
II	3,144	3,230	3,319	3,402	3,428	3,462	3,535	3,579	3,626	3,670	3,716	3,760
III	3,305	3,390	3,474	3,565	3,661	3,706	3,753	3,799	3,844	3,889	3,937	3,982
IV	3,562	3,670	3,769	3,838	3,909	3,977	4,041	4,110	4,174	4,236	4,303	4,374
V	3,844	3,902	3,982	4,060	4,120	4,196	4,264	4,343	4,415	4,487	4,566	4,645
مكرر V	4,052	4,123	4,198	4,276	4,368	4,453	4,521	4,602	4,684	4,767	4,843	4,924
VI	737,509	753,174	768,839	784,499	804,913	820,578	836,243	851,904	867,564	883,634	898,895	914,555
VII	791,718	813,526	831,197	848,557	865,928	883,288	900,652	918,019	935,383	952,750	974,859	992,229
VIII	816,790	834,397	852,699	870,652	888,571	906,565	924,516	947,224	965,178	983,130	1001,088	1019,039
IX	889,782	910,308	930,833	951,366	971,890	992,429	1012,906	1038,218	1058,751	1079,278	1099,802	1120,330
X	1010,898	1037,178	1063,462	1089,743	1116,028	1142,293	1168,583	1194,869	1221,149	1247,433	1273,715	1292,426
XI	1111,817	1142,208	1172,619	1203,014	1233,421	1263,810	1294,215	1324,618	1355,017	1385,419	1415,819	1446,209
XII	1238,060	1274,351	1310,635	1346,916	1383,208	1419,484	1455,774	1491,974	1528,350	1564,635	1600,927	1637,202

ملاحظة : تتضمن الأجر المستوطنة بهذا الجدول التكميلية المؤقتة المحيطة بالأجر عدد 437 لسنة 1981 المؤرخ في 7 أبريل 1981 والمرق فيها بالأجر عدد 501 لسنة 1982 المؤرخ في 16 مارس 1982

جدول الأجر عدد 2
 وقع العمل به بداية من 1 جانفي 2023

الدرجة المهنية القطاعية
 لصناعة الصابون
 والتكرير واستخراج الزيت من الفوتورة

الدرجة المهنية في الدرجة	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
الصنف	I	I	I	2	2	2	2	2	2	2	2	2
I	3.186	3.242	3.332	3.422	3.511	3.585	3.627	3.668	3.713	3.780	3.824	3.866
II	3.356	3.448	3.543	3.632	3.660	3.695	3.774	3.821	3.871	3.918	3.967	4.013
III	3.528	3.619	3.708	3.806	3.908	3.956	4.006	4.055	4.103	4.152	4.202	4.251
IV	3.803	3.918	4.024	4.097	4.172	4.246	4.314	4.388	4.455	4.522	4.594	4.669
V	4.103	4.166	4.251	4.334	4.398	4.480	4.552	4.636	4.713	4.789	4.874	4.958
مكرر V	4.326	4.402	4.481	4.565	4.662	4.754	4.826	4.913	5.000	5.089	5.170	5.256
VI	787.291	804.014	820.735	837.453	859.245	875.967	892.689	909.408	926.125	943.279	959.570	976.287
VII	845.158	868.440	887.303	905.835	924.378	942.910	961.446	979.985	998.521	1017.060	1040.662	1059.205
VIII	871.924	890.719	910.257	929.421	948.549	967.758	986.921	1011.162	1030.328	1049.491	1068.661	1087.824
IX	949.842	971.754	993.664	1015.583	1037.493	1059.418	1081.277	1108.298	1130.217	1152.129	1174.039	1195.952
X	1079.133	1107.187	1135.246	1163.301	1191.360	1219.397	1247.463	1275.522	1303.577	1331.635	1359.690	1379.665
XI	1186.865	1219.307	1251.771	1284.217	1316.677	1349.117	1381.575	1414.030	1446.481	1478.935	1511.387	1543.828
XII	1321.629	1360.370	1399.103	1437.833	1476.574	1515.299	1554.039	1592.682	1631.513	1670.248	1708.990	1747.713

ملاحظة: تتضمن الأجر المستوطنة بهذا الجدول التكميلية الموقرة المحيطة بالأمر عدد 437 لسنة 1981 المورخ في 7 أفريل 1981 والمرقع فيها بالأمر عدد 501 لسنة 1982 المورخ في 16 مارس 1982

جدول الأجور عدد 3
يقع العمل به ابتداء من 1 جاتفي 2024القطاعات المشتركة القطاعية
لمصناعة الصابون
والتكرير واستخراج الزيت من الفيتورة

الدرجة الوظيفية في الدرجة	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
I	3 402	3 461	3 557	3 653	3 749	3 827	3 872	3 916	3 964	4 035	4 082	4 127
II	3 583	3 681	3 783	3 877	3 907	3 945	4 029	4 079	4 132	4 182	4 235	4 284
III	3 766	3 863	3 959	4 063	4 171	4 223	4 277	4 329	4 380	4 432	4 486	4 538
IV	4 060	4 182	4 295	4 373	4 454	4 532	4 605	4 684	4 756	4 828	4 904	4 984
V	4 380	4 447	4 538	4 627	4 695	4 782	4 859	4 949	5 031	5 113	5 203	5 293
مكرر V	4 618	4 699	4 784	4 873	4 977	5 075	5 152	5 245	5 337	5 432	5 519	5 611
VI	840 433	858 284	876 135	893 981	917 244	935 095	952 946	970 793	988 638	1006 951	1024 341	1042 187
VII	902 207	927 059	947 196	966 979	986 773	1006 556	1026 343	1046 134	1065 921	1085 712	1110 906	1130 701
VIII	930 779	950 843	971 699	992 156	1012 576	1033 082	1053 538	1079 415	1099 875	1120 332	1140 796	1161 253
IX	1013 956	1037 347	1060 737	1084 135	1107 523	1130 928	1154 263	1183 108	1206 507	1229 897	1253 287	1276 679
X	1151 975	1181 923	1211 875	1241 824	1271 777	1301 707	1331 666	1361 620	1391 568	1421 521	1451 469	1472 792
XI	1266 978	1301 610	1336 266	1370 902	1405 552	1440 182	1474 831	1509 477	1544 119	1578 763	1613 405	1648 036
XII	1410 838	1452 195	1493 542	1534 887	1576 243	1617 582	1658 937	1700 188	1741 641	1782 990	1824 346	1865 684

ملاحظة : تتضمن الأجور المستوطنة بهذا الجدول المنحة التكميلية المؤقتة المحقة بالأجر عدد 437 لسنة 1981 المورخ في 7 أويل 1981 والسبق فيها بالأجر عدد 501 لسنة 1982 المورخ في 16 مارس 1982